

# HIRADÓ

NAPILAP.

ALAPITVA 1871.

SZERDA, 1930 AUGUSZTUS 27

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Veliki  
Beckerek, Obiljiteva ucca 1. Telefon: 281 és 21

59. ÉVFOLYAM 197. SZÁM

Előfizetési árak: évente 300, félévre 150, negyedévre 75, havonta 25 dinár. Egyes szám 1 dinár.

Beográdból jelentik: Ófelsége a király méltatva a Fidaknak, a front-harcosok világszövetsége elnökének, Fred Abot angol ezredesnek érdemeit, őt a Fehér Sas-rend III. osztályával tüntette ki. A kiténtetettnek az érdemrendet a Fidak washingtoni kongresszusán adják át a jugoszláv delegáció vezetői. (Avala.)

Beográdból jelentik: Hétfőn délután 17.30 órától 19 óráig Zsivkovity tábornok, miniszterelnök elnöklete alatt minisztertanács volt, amelyen Uzunovity, Korosec, Hadzsity, Drinkovity, dr. Kumanudi, dr. Szrksity, Makszimovity Bözsa, dr. Sibenik, dr. Svrljuga, dr. Neudörfer és Demetrovity Juraj miniszterek vettek részt. A miniszterelnök közölte a minisztertanács tagjaival a Blédben lefolyt tárgyalások eredményét, amelyek határozataival az összes miniszterek egyetértettek. (Avala.)

Beográdból jelentik: A külügyminisztériumban hétfőn délelőtt értekezlet volt, amelyen résztvett dr. Bódi külügyminiszeri főtisztviselő, Gyurity osztályfőnök a földmivelésügyi minisztériumból és Antula kereskedelmi miniszteri osztályfőnök. A konferencia anyaga azoknak a sürgős intézkedéseknek a megtétele, amelyek a magyar tranzitforgalom megjavítására szükségesek a szőlő kiszállítására.

Beográdból jelentik: Tanaszkovity Bozsidar hadnagy Nikolity Jelena erdészeti miniszteri tisztviselő-nővel motorkerékpár kirándulásra ment. Rakovicán, a repülőtelep előtt, a hadnagy gépe nekirohant Dinity Hrisztifor munkásnak, akít súlyosan megsebesített. A karambol következtében azonban Tanaszkovity hadnagy és Nikolity Jelena is lezuhantak és megsebesültek. Mindhármukat a kórházba vitték.

Beográdból jelentik: A közlekedésügyi minisztérium a főváros július havi postalforgalmáról közölt jelentésében megállapítja, hogy érkezett a fővárosba 1,966.000 közönséges levél, keresztülment pedig 1 millió 146.500 levél. Értékpostai küldemény értéke 1 milliárd volt.

## TÓZSDE

Augusztus 25.

MA 100 DINAR:

Budapestben	10.—	pengő
Zürichben	9-12	sv. frank
Berlinben	7-32	ar. márka
Bécsben	12-43	silling
Prágában	59-50	eseh kor.
Triesztben	33-73	lira
Newyorkban	1-73	dollár
Bukarestben	300—	leu

## Kedden reggel elutazott a jugoszláv küldöttség a varsói agrárkonferenciára.

Beograd, aug. 26. Kedden reggel 7 óra 30 perckor utazott el Varsóba az a jugoszláv küldöttség, amely az európai agrár-államok konferenciáján képviselni fogja az országot.

A küldöttség vezetői: Demetrovity Juraj kereskedelmi és dr. Sibenik földmivelésügyi miniszter, tagjai pedig: dr. Sztokovity földmivelésügyi miniszteri osztályfőnök, Pilja kereskedelmi miniszteri osztályfő-

nök, dr. Petrovity állategészségügyi főfelügyelő és dr. Macsik földmivelésügyi inspektor.

A jugoszláv delegáció augusztus 27-ikén érkezik meg Varsóba, ahol még aznap este megkezdődnek a konferencia előtanácskozásai.

Dr. Babinszki beográdi lengyel követ hétfőn már elutazott Blédből, ahol szabadságidejét tölti. Varsóba, hogy ugyancsak résztvegyen az agrárállamok konferenciáján. (Avala.)

## A bánási tanácsok komolyan látnak neki köteleységük teljesítésének.

Zágreb, aug. 26. Kovácevity Karló bánai tanácsos meghívására a szávai, drinai, vrbácsi, primorszkei és zetykai bánások tanácsosai közös értekezletre jöttek össze Zágrebben a tőzsdepalota helyiségében.

A konferencia megvitatta a legaktuálisabb gazdasági és szociális kérdéseket, amelyek a falut érdeklik

kapcsolatban azzal a munkássággal, amelyet a bánai tanácsosok a közeljövőben fognak majd kifejtetni működésük során.

A konferencián, amely teljes sikerrel fejeződött be a volt horvát paraszt-párt ötven képviselője is résztvett, akik melegen érdeklődtek a falu új orientációja iránt, amelyet az új kormányrend alatt foglalnak el.

## Hatalmas székházat épített a fővárosban a tartalékos tisztek egyesülete.

Beograd, aug. 26. A tartalékos tisztek és harcosok egyesületének vezetősége pályázatot írt ki, amely szeptember 5-ikén jár le és amelynek célja az egyesület számára egy modern, szép otthon építése.

A tartalékos tisztek és harcosok otthonát a Pozorisna uccában építé- nek fel a legmodernebb stílusban. Az óriási nagy telken amit a város ki-

jelölt már az egyesületnek, egy hatalmas három emeletes palota épülne nagy toronnyal.

A tartalékos tisztek új otthona egyik legimpozánsabb épülete lesz Beográdnak. Benne helyezik el azokat a nacionalista egyesületeket, amelyeknek saját otthonuk nincs.

Az egyesület vezetőségének kívánsága alapján az új otthon már jövőre tető alá kerül.

## Az Igló melletti repülőszerecsétlenségnek a tizenkettedik áldozata is meghalt.

Prága, aug. 26. Jelentette a Hiradó, hogy a Pozsony-Prága közötti repülővonalon Igló közelében borzalmas szerencsétlenség történt. Az egyik gép viharba került és nem tudott megbirkózni az elemek erejével, lezuhant és teljesen összetört.

A szerencsétlenségnek tiz halottja azonnal ott maradt a szerencsétlenség színhelyén, míg négyet súlyos sebesülten kórházba szállítottak. Ezek közül a sebesültek közül kettő meghalt tegnap éjjel és így a halottak száma tizenkettőre emelkedett.

## Az egészségügyi és szociálpolitikai minisztérium tisztviselőinek minősítése.

Beograd, aug. 26. A szociálpolitikai és egészségügyi minisztérium szervezetéről szóló törvény 17. szakasza alapján Preka Nikola szociálpolitikai miniszter aláírta a reszortjába tartozó tisztviselők minősítéséről szóló szabályrendeletet.

A központi bizottság, amely a tisztviselők minősítését végzi, három tagból fog állani. A bánai bizottságok döntéseire tett panaszokat elbíráló bizottság öt tagu lesz. (Avala.)

## Albrecht főherceg feleségül vette Lelbach Irént és Délamerikába készül kivándorolni.

Budapest, aug. 26. Az európai sajtó már régebb ideje foglalkozik a legújabb Habsburg szerelmi regénnyel, melynek központjában Albrecht királyi herceg és Rudnay Lajos szófiai magyar követ elvált felesége, Lelbach Irén állanak. A Magyar Távirati Iroda tegnap kommunikét adott ki, amely szűkszavuan ezt mondja: „Albrecht királyi herceg és Rudnay Lajos szófiai magyar követ elvált felesége, Lelbach Irén, külföldön házasságot kötöttek. Az előző egyházi házasság megsemmisítése iránti per megindult.”

Albrecht herceg házasságának helyét és idejét teljesen homály fedi. Valószínű, hogy Albrecht, mikor legutóbb Ottó extrónörökösnel járt, engedélyt kért a házasságkötésre, amit Ottótól meg is kapott és Zita is beleegyezett.

Albrecht szülei, Frigyes főherceg és Izabella hercegnő, mint ismeretes, elleneztek a házasságot és ezért utazni küldték Albrechtet, aki el is ment Délamerikába, ahol állítólag nagy birtokot vett.

A házasságot csak most köthették meg, minthogy a bíróság a Rudnay-Lelbach válópörben csak nyolc nappal ezelőtt hozta meg ítéletét.

Ugy Albrecht, mint a Lelbach-család semmiféle felvilágosítást nem ad. Albrecht az Eszterházy uccai családi palotában lakik még, míg Lelbach Irénnek néhány házzal odébb, a Trefort uccában van egy egész emeletet felölelő lakása, ahol 12 éves fiával együtt lakik, akít a bíróság neki ítelt oda a válás kimondásánál.

A társaságban az a hír járja, hogy Albrecht feleségével együtt Délamerikába készül kivándorolni.

## A bolgár politikai körök ellene vannak Ferdinánd volt bolgár király visszatérésének bolgár területre.

Szófia, aug. 26.

Jelentette a Híradó, a Kambone jelentése alapján, hogy Ferdinánd volt bolgár fejedelem emlékiratain dolgozik és azért le akarna jönni Bulgáriába, ahol végleg egy kis költőstornban telepedne le.

A hír megjelenése után óriási feltűnést keltett politikai körökben, amelyek pártállásuk szerint, hol enyhébben, hol hevesebben ítélik meg a volt király szándékát.

A baloldali politikusok azon nézeteket fejezték ki, hogy a volt fejedelemnek Bulgáriába való visszatérése egyáltalán nem kívánatos, mert feltépné az ország alig behegédtt sebeit és felelevenítené a szerencsétlenség egész légiójának emlékét.

A volt fejedelem politikájával — írja a földműves-párt lapja — oly súlyos büntetést követelt el a bolgár nép ellen, hogy ezért nem látják elég vezeklésnek, ha bevonul egy kolostorba és teljesen visszavonul a világtól.

Jobboldali politikai körök nem hisznek a hír komolyságában és pusztán a Kambone lap szenzációt hajhászó kitalálásának veszik.

**Halálos turistaszerecsénylenség a Montblanc gleccseréi között.** Párizsból jelentik: A Mont Blanc gleccsereit nap-nap után szedik áldozataikat. Vasárnap két német turistát temetett maga alá egy lavina s hétfőn Chamoniából már újabb lavinaszerencsétlenséget jelentettek. Ezuttal két francia turistát temetett el a lavina, az egyik meghalt, a másik súlyosan megsebesült. A mentőexpedíció a szerencsétlenül jártakat a közeli menedékházba hozta, ahová közben másik két turista is bemenekült. A menedékházban is lavinaomlás fenyegette s a két német turista ezért folytatta útját. A menedékházban azonban elkerülte a leomló lavina és azt hiszik, hogy a két német turistát utközben szintén utolérte és betemetette a hógörgeteg. Újabb mentőexpedíciót indítottak felkutatásukra.



## Ljubljana mintavásár

1930 aug. 31-től szept. 15.

### Nagy gazdasági és kulturális kiállítás.

Erdészeti, vadászati, faipari és ipari feldolgozógépek és eszközök. Missziós etnológiai kiállítás. Háziipar. Egészségügyi kiállítás. Ipari és kereskedelmi termékek stb.

Ez az óriási kiállítás 40.000m<sup>2</sup> területen fekszik. Vasuton féláru utazás. Hajón kedvezményes utazás. Igazolmány 30 dinár. Kaphatók bankoknál, a Putniknál, kereskedelmi és ipari szervezeteknél. 1202-2.1

1930 augusztus 31-től az első állami vadászkiállítás.

## A becskerekai kamara közbenjárását kéri, hogy a kormány ne adjon engedélyt Batának egy jugoszláviai cipőgyár felállítására.

### A kamara plénuma bizalmat szavazott Jankovity elnöknek.

Becskekerek, aug. 26.

A kereskedelmi és iparkamara vasárnapi közgyűlésén igen érdekes határozati javaslatot hoztak még a házadótvény rendelkezéseire vonatkozólag.

Bogdán Márkó kikindai bankigazgató azt javasolta, hogy kérje föl a kamara a pénzügyminisztert a házadótvény egyes rendelkezéseinek megváltoztatására. A javaslat szerint, a házadó kivételét egy bizottság végezze, ne pedig egy adóüsziviselő, mint ahogy eddig szokásos volt.

Novákovity Milos becskerekai tag azt javasolta, hogy a kamara járjon közbe a szatiscsoknál lévő kenyér-árusítás eltűnésére.

Francity Jőca pedig azt javasolja,

hogy tegyenek lépéseket, hogy a kormány ne adjon engedélyt a Bata-cégnek arra, hogy országunkban cipőgyárat létesíthessen.

A kamara mindkét javaslatot a részletek áttanulmányozása végett az ipari szakosztályhoz utalta át.

A közgyűlés elhatározta, hogy a kereskedelmi és iparkamarák plénümához fordul, hogy a kamarák jövő évi kongresszusát Beeskereken rendezzék meg.

A közgyűlés elfogadta továbbá

Cvetkov Boriszláv másodtitkár javaslatát, hogy a vámspedítőrök tarifájának ügyét levegyék a napirendről.

Az ülés elején igen figyelemre méltó kérdésben emelt szót Sztéfánovity Bránko panaszvóli nagykereskedő. Hírek keringenek arról, mondotta, hogy Jankovity Koszta elnök ellen felclótlon helyről mozgalom indult meg, amelynek az a célja, hogy az elnököt a tagok körében kedvezőtlen színben mutassa be és ellene bizalmatlanságot keltsen.

Ezzel szemben áll az a tény, hogy Jankovity Koszta elnök a tagok teljes bizalmát bírja. Azt javasolja tehát, hogy

a közgyűlés szavazzon teljes bizalmat Jankovity Kosztának az eddigi munkásságára való tekintettel is és ítélje el az aknarakók munkáját, mert minden tekintélyrombolás, amit az elnökkel szemben elkövetnek, tulajdonképpen aláásása a kamara tekintélyének.

Ezt a javaslatot a közgyűlés egyhangú lelkesedéssel el is fogadta. Jankovity Koszta elnök megköszönte a közgyűlés bizalmát és kijelentette, hogy eddig is önzetlen lelkesedéssel dolgozott és a jövőben is csak addig marad a kamara élén, míg bírja a tagok bizalmát.

## Zsákuccában az osztrák kormány.

### Schober kancellár kacérkodása a szocialistákkal és a fasisztákkal.

Bécs, aug. 26.

Schober kancellárt tavaly télen a gyors iramban előtörő Heimwehrek segítettek a bécsi rendőrfőnöki állásból az osztrák kormány élére.

Ennek megfelelően Schober kancellár, mint a jobboldali alakulatok exponense, kezdte meg kormányfői működését. Magáévvá tette a Heimwehrek összes politikai és gazdasági követeléseit. Keresztülvitte a parlamentben a lakberek emeléséről szóló törvényjavaslatot, valamint az alkotmány revízióját a parlament jogainak megnyirbálásával kapcsolatban. Hónapokon át Schober kancellár a legveszélyesebb ellentéte volt a szocialistáknak, míg tavasszal hirtelen frontot változtatott és a fasiszta Heimwehrekkel való együttműködés után kacérkodni kezdett a szociáldemokrata-párttal.

Több lényeges politikai és gazdasági koncesszió után Schober kancellár végre teljesítette a szocialista sajtó hónapokon át megismételt követelését és jóváhagyta a Heimwehrek megszervezőjének, Papszt porosz őrnagynak kiutasítását Ausztriából. Papszt őrnagy, az osztrák fasiszmus vezére, azóta Velencében tartózkodik, de a Heimwehrek nem akarnak belenyugodni a vezér erőszakos eltávolításába és ismételt

felszólították Schober kancellárt a kiutasító végzés visszavonására. Schober kancellár a napokban fogadta a Heimwehrek vezetését és órákon át tartott tanácskozások során iparkodott a Heimwehreket követelésük visszavonására kapacitálni. Schober kancellár kijelentette, hogy a jelenlegi viszonyok nem alkalmasak Papszt őrnagy visszatérésére, mivel ezt a szocialisták új agitációra használnák fel és a külföldi közvélemény a kormány gyengesége jelének fogná fel. Ha azonban a dolgok hullámai elültek, úgy az osztrák kormány hajlandó módot keresni a kiutasító végzés hatályon kívül való helyezésére.

A Heimwehreket azonban ez az ígéret nem elégíti ki és valószínűleg új offenzívát kezdenek az osztrák kormány ellen. Így Schober kancellár zsákuccába, helyesebben mondva, két tűz közé kerül. Újból beigazolodott annak a régi közmondásnak helyessége, hogy egyszerre nem lehet két széken ülni. A Schober-kormány helyzete mindenképpen válságos, azonban a válság megoldása előreláthatólag csak ősszel fog megtörténni, ezért Schober utódjának személyére vonatkozóan még nem lehet jóslásokba bocsátkozni. Nincsen kizárva az sem, hogy a köztársaság elnöke a parlament időnek előtti feloszlásával próbálja a bonyolult helyzetet megoldani.

## Irak királya, Faisal nyilatkozik országáról a „Híradó“-nak.

Berlin, aug. 26.

Irak, közismertebb nevén Mezopotámia királya, Faisal, aki most európai köruton van, a napokban Berlinben tartózkodott. Faisal öfelsége nem csupán egy bibliai tradícióú ország uralkodója, de egyúttal a híres mosszuli petróleumforrások riválisa Angliával szemben. Irak országa fontos szerepet tölt be mint ütközőállam India és Egyiptom között.

Faisal király 1923-ban került Mezopotámia trónjára, három évvel azután, hogy a franciák megfosztották szíriai trónjától.

Irak most a Népszövetség tagja akar lenni és Faisal király nemrégiben 25 éves szövetségi szerződést kötött Angliával, amely azonban csak a Népszövetségbe való felvétel után lép életbe. Faisal király most azért járja Európát, hogy a nagyhatalmakat megnyerje Mezopotámia számára a Népszövetségbe való felvétele számára. Így tehát rövidesen a Népszövetség tagjainak száma szaporodni fog eggyel.

A Híradó berlini tudósítójának ma alkalma volt a szálloda halljában rövid beszélgetést folytatnia az egzotikus uralkodóval, aki országáról a következőket mondotta:

— Fővárosom, Bagdad, a kalifák régi városa, jelenleg 300.000 lakossal rendelkezik. A régi városnegyed körül új elővárosok és kerületek épültek. A közlekedést Bagdadban autóbuszok bonyolítják le. Új utak, modern, európai módra berendezett üzletekkel tarkítják a várost.

— Jelenleg a villamosítási munkálatokkal vagyunk elfoglalva. Ezután ki akarjuk építeni a vasuti és autóbushálózatot az egész országban. Bagdad már, most is két világrész forgalmi gócpontja és ezen helyzetét alá akarjuk támasztani.

— A külföldi kolóniák nem élveznek előjogokat, de az idegenek mind megelégedettek, mivel Mezopotámia lakossága szereti és becsüli őket és örül, hogy alkalma van tanulni tőlük.

A német külügyminisztérium tanácsosa, akit kormányja a király mellé bocsátott, hozzánk lép, jelenti, hogy az autó előállott, mire az 1001 éjszaka kalifáinak modern utóda barátságos készsöritással köszön el.

## Budapesti terménytőzsde.

Aug. 25-i zárlat.

Buza	októberi	17.03	(17.34)
	márciusi	18.73	(19.02)
Tengeri	augusztusi	16.15	(19.95)
	májusi	15.95	(16.25)
	májusi transit	14.10	(—)
	Irányzat lanyha.		

## Csikágói terménytőzsde.

Aug. 25-i zárlat.

Buza	szeptemberi	89 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	(88 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> )
	decemberi	93 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	(93)
	májusi	98 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	(97 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> )
Tengeri	szeptemberi	98 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	(98 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> )
	decemberi	93 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	(92 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> )
	márciusi	95 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	(94 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> )
	Irányzat buzában és tengeriben nyugodt		

## HIREK

**Időjárás.** A meteorológiai intézet jelentése szerint, az időjárásban lényegesebb változás nem várható.

**Eljegyzés.** Jereb Vinkó, a dunai pénzügyigazgatóság fogalmazói kabinjának tisztviselője Noviszádról, eljegyezte Brankován Julkiát, a becskerekai adóigazgatóság tisztviselőnőjét.

**Az adókielviteli bizottság munkája.** A becskerekai adókielviteli bizottság munkálát szeptember másodikán befejezi.

**F. évi augusztus 31-től szeptember 15-ig** lesz megtartva a ljubljani mintavásár keretében a nagy gazdasági és kulturális kiállítás, mely különösen az erdészetet és vadászatot foglalja magában, azonkívül az erdő nagyipart és ipart, higiéniát és a nagy- és kisipart általában. A kiállítás 9 pavilonban lesz. A kiállítás területe 40.000 négyzetméter. Kiállítási igazolványok vasuton 50 százalékos engedményre s hajón kedvezményes utazásra jogosítanak. (1202)

**Az indián a szerelemben nem érti a tréját.** Saopabolól jelentik: Egy Manuel Borilungiu nevű indián eljegyezte egy Laura Lopez nevű dúsgazdag fehérbőrű nőt. Az indián egy alkalommal meglepte jegyését, amint egy idegen fehér férfival csókolódzott. Borilungiu egy szót sem szólt, hanem hazamenve, levágta azt az újat, amelyen a gyűrű volt és a levágott újat a rajta levő gyűrűvel együtt elküldötte a menyasszonyának. Csak annyit írt melléje, miszerint nem tűrheti tovább, hogy az az úja érinthesse a testét, amely hűtlen menyasszonya gyűrűjét viselte.

**Az SK Schwäbische f. hó 30-án** este fél 9 órai kezdettel **szüreti mulatságot** rendez a Dom Narodne Odbrane (Kaszinó) összes termeiben. Kétféle zene. Belépődíj 15 dinár. Külön meghívók nem lesznek kibocsátva. (1134)

**Folytak a kereseti adókielvitelések.** Az 1930. évi kereseti és forgalmi adó kielviteli bizottság szeptember 1-én a következők adóját állapítja meg: Morai Márton, Marsal Bálint, Lévai József, Radmadonovity Petár, Bojanity Zsiva, Walzer József, Gajin Ljubomir, Steikó Gábor, Gojzina Riszta, Gvozdanov Vojin, dr. Erdelján Péra, Kraljev Zsiva, Loch Péter, Láng Rezső, Muntyán Péter, Minja Zsiva, Nehrer János, Rozenfeld Mór, Horváth Mihály, özv. Schwarz Mária, Schlitter Anna, Wittmann Viktor, Erzsiki Dusan, Rajity Milán, Fischer Ágnes, Tajti Illés, Harcsa András, Zadrin Száva, Sincity Kazimir, Arszinov Zsiva, Bugyi József, Bajusz Antal, Berberszki Száva, Backer Mátyás, Gajin Dusan, Gruzling Ferenc, Mersdorf Mihály, Krumenacker Péter, Kindlein Ferenc, Marcsicsev Milivoj, Milja Bogdán, Müller Mihály, Pakai Mihály, Szabó Kálmán, Szabó Ferenc, Szeifert Ferenc, Tucs Péter, Turinszki Milán, Csuvi Teréz, Cvejánov Cséda, Schmidt János, Schwartz József, Schubert Katarina, Schubert Károly, Szávity Máté, Berberszki Dusan, Gardinovácski Vojin, Gyukity Dusan, Kozakov Dusan, Muc Milivoj, Popovity Miliszáv, Rajity Milán, Ferenci István, Flovin Mita, Hataleck Ágnes, Cvejity Vojin, Kozakov Dusan, Szikity Krisztina, Schubert Károly, Gyorgyev Kuzman, Cocity Nenád.

**Bankóeső egy kis német bányaváros uccáin.** Berlinből jelentik: Wilmersdorf kis német bányavároskában furfangos módon fosztotta ki a bányatársulat irodáját Krüger Vilmos, egy 25 éves állás nélküli fiatalember. Krüger megleste az irodában a pénztárost és megfigyelte, hogy a pénztárcsón túl, az ablakhoz közel foglalatokba mindig ha pénzt kezel. Ebből kiindulva, egy nap a tömeg közé vegyült a pénztárhelyiség előtt és a pénztár ajtaját kívülről észrevétlenül bezárta, aztán vakmerően az iroda udvar felőli részén létrát támasztott az ablakhoz, azon felmászott és egy óvatlan pillanatban beugrott a pénztárhelyiségbe, ott az

asztalról felkapott egy csomó bankjegyet és leugrott, a létrát pedig utána szintén elvette az ablaktól. A megrökönyödött pénztáros és az irodában tartózkodó tömeg nem volt képes üldözni a merész fiatalembert, mivel az ajtó be volt zárva és így az ablakból kiáltoztak az uccára. Az előkerült rendőrség rövidesen üldözöbe vette a bátor rablót, aki menekülés közben a pénzt mind eldobálta az uccán. Mire elfogták, már alig volt pénz nála. Utána a rendőrség keresni kezdte az elszórt pénzkötegeket, azonban azt az arramenő munkások már felszedték, úgy hogy annak nagyon kis hányada került meg.

sület kiküldötte, a gyáros képviselője, a gyáros képviselőjének ügyvédje, a gyáros képviselőjének az ügyvédjének az ügyvédje. De egy vevő nem jön.

Az alkalmazottak lázasan dolgoznak. Egy alkalmazott, azelőtt jegyző, kiszámítja szorgalmasan a már esedékes, de még ki nem fizetett forgalmi adó részletét. Egy második, volt pénzügyi főosztályos, adózási szempontból kalkulálja a hasznot, a mely az áruk eladásából keletkezett és amelynek ellenértéke dubiózusnak tekinthető. A harmadik, egy volt ezredes, kiszámítja a kamatját annak az adónak, amelyért már foglaltak, de amelyet tegnap még nem fizettek ki, amikor már ki kellett volna fizetni.

Külön számol a tulajdonos, a főnök. Hogy már most, vagy csak egy hónap múlva kérje a kényszeregyezséget. És ekkor eszébe jut sok minden! Istenem, milyen szép volt a békében! Amikor a kényszeregyezséget még hamis bukásnak hívták. Amikor a hamis bukásért még két évet ült az ember! Istenem, szép idők voltak. Az ember két év múlva kijött és volt egy szép vagyona.

De máma? Az ember nem tudja fizetni a kényszeregyezség részleteit, jön a csőd és vele a csődtömeg-gondnok. Aki után nem marad az embernek semmije, tisztára semmije...

Az egész világ egy nagy falu!

A háziipar kiállítása az idei őszi ljubljani mintavásár keretében lesz megtartva augusztus 31-től szeptember 15-ig. Csak hazai gyártmányok lesznek kiállítva a legegyszerűbb kályhától a legfényűzőbb szalonig. A mi hutoriparunk úgy árban, mint minőségben, versenyezhet bármely külföldi termékkel. (1202)

**Caillaux riadója a szovjet dumpingja ellen.** Párizsból jelentik: Francia politikai körökben a legnagyobb érdeklődéssel szemlélik a francia-olasz kereskedelmi viszonyt és különös figyelmet szentelnek a szovjet ismert akciójának, amellyel olcsó mezőgazdasági termékekkel igyekezik elárasztani a világpiacon. Az egész sajtó felszólítja a kormányt, hogy legyen résen. Most Caillaux, volt miniszter, nagy sajtókampányt indított a szovjet ellen, hogy figyelmeztesse Európát ezekre a nagy veszedelemekre. Caillaux szerint a szovjet az orosz népet kizsákmányolva, olcsó munkásokkal, hihetetlenül olcsó áron hozza piacra a mezőgazdasági termékeket, illetve faárakat, a továbbiakban azonban ezt követni fogja a nafta, petróleum és többi nyersanyag is. A szovjet ezzel semmi mást nem akar, mint elégedetlenséget támasztani Európa népeinek különböző rétegei között és ezáltal könnyebb propaganda talajt akar nyerni. Caillaux a nap-nap után megismétlődő cikkeiben követeli, hogy a francia kormány írja elő azt a mennyiséget, amelyet Oroszország importálhat francia területre.

**Kosztolányi Dezső a kiváló író és kritikus egy különös Knut Hamsun szerű egyéniségre bukkan.** Ez az új író, huszonnyolc esztendő, volt gyárimunkás, kézműves, matróz, fűtő, kifizető, favágó, béres. Most gazdasági munkás és első írásait, melyek nyomtatásban megjelentek éjszaka írta, munkától dagadt kezekkel, mert egész nyáron a cséplőgép mellett dolgozott. Az új író neve: Kisbény János és az Új idők hasábjain mutatkozik be a magyar olvasó közönségnek, az augusztus 24-iki szám-

## Ne vegyen rádiót

a magas jutalékkal dolgozó házaló ügynököktől. A jutalék az Öné marad, ha nálunk vásárol, mert olcsóbban, kedvezőbb feltételekkel, jobb és modernebb készüléket kap.

**Standard, Philips, Eltz rádiók képviselője.**

1206—2.1

Veliki Bečkerek és a Dunabánság legrégebbi és legnagyobb szakvállalata:

**„VOLTA“ Rt. V. Bečkerek.**

**Az első állami erdészeti és vadászati kiállításon,** mely Öfelsége a királyi védnöksége alatt áll s augusztus 31-től szeptember 15-ig lesz Ljubljánában, az egész ország résztesz. Az erdészeti kiállításnak nem csak az lesz a feladata, hogy a látogatóknak megmutassa áttekinthető táblákban, modellekben és mintákban az erdő, ennek racionális ültetését, kihasználását, megvédését és mindazt, ami az erdészettel szoros kapcsolatban van, hanem az is, hogy a nép szélesebb rétegeit megismertesse és megtanítsa arra, hogy mily fontos az erdő egy az-egyesekekre, mint az egész államra nézve. Továbbá, hogy érdeklődést keltesen fel a népből az erdő termelése, védelme, mint a nemzet gazdaságának egyik fontos tényezője iránt s megmutassa a különböző termékek kihasználását. Ezenkívül az a célja ennek a kiállításnak, hogy új kereskedelmi kapcsolatokat teremtsen s a régiakat megerősítse s propagálja az erdőipart, mint leg-erősebb iparunkat. — A vadászati kiállításnak célja, hogy megmutassa a vadászat nagy jelentőségét a nép gazdaságában, hasznos és kártékony vadainkat, a vadászat védelmét, ennek ipari ágait és mindazt, ami a vadászattal kapcsolatban van. A vásári igazolvány félára vasuti jegyre jogosít. Ára 30 dinár. Kapható bankoknál és a Putniknál. (1202)

**Billiárdparti — négyezer méternyi magasságban a föld fölött.** Newyorkból jelentik: Érdekes billiárdparti folyt le a napokban Sant Louisban egy óriási repülőgépen. Charles Peterson billiárdművész a teljes sebességgel haladó repülőgépen, mintegy négyezer méternyi a föld felett, a gépen felállított billiárdasztalon 28 másodperc alatt 100 pont csinált, a mivel új világrekordot állított fel. Ez az első eset, hogy repülőgépen billiárdoztak és mindjárt az első kísérlet világrekordjavítást hozott.

## Az egész világ egy falu

Kabaré-est a budapesti rádióban. Békefő konferál. A kereskedelemről konferál.

A kereskedelmet nagyrészt üzletekben bonyolítják le. Vannak régi üzletek és újak. A régi üzletek azzal dicsekszenek, hogy évtizedek óta vannak bevezetve. Az új üzletek jelszava az, hogy a modern üzleti szellem versenyképesebb teszi őket.

Kétféle vevő van. Olyanok, akik hitelre vesznek és olyanok, akik nem fizetnek. Az utolsó fajtájából még represszáliakkal, ügyvédekkel visszakaphatja az ember a pénzének egy részét. Azoknál, akik hitelre vásárolnak — ez a módszer teljesen céltalan. Ezeket kívül van állítólag még egy harmadik fajta vevő is, a kik azonnal fizetnek. De ezek nem jönnek a boltba.

A fővevők a gusztalók! A hölgy vagy az ur bejön az üzletbe. A segéd azonnal megérzi, hogy „itt nem lesz véve”. Csendes beletörődéssel a pultra rakja az üzlet teljes áruválogatást. A főnök gondolkodik: Csodák is történhetnek! Odamegy a vevőhöz és kijelenti, hogy sehol ilyen jó áru nem létezik az ő üzletén kívül. Csak neki adja féláron — dacára ennek. Milyen fénye van, mennyire nincs fénye, milyen színe van, milyen színtelen. Milyen szép, hogy van szöve, puha, diszkrét színek, merész vonalvezetés. A vevő válogat, válogat és végül kijelenti: Bejövök holnap, holnapután, a férjemmel (feleségemmel) (a nem tetsző törleendő), mert egyedül nem akar választani.

Az üzletbe sohasem jön be többé azonban.

Dacára ennek, élénk a forgalom. Bejön a konkurrencia kéme, hogy meggyőződjék róla, máshol is olyan rosszul megy-e, mint náluk. Egy kol-dus, egy kéregető, egy jótékony egyleti elnök, egy hazafias egye-

**ORIENT BIOSKOP**

KEDD 26. 5, 7 és 9 órákor

**A Schimek család.**  
Vig történet a bécsi életből, 7 felvonásban.  
A főszerepekben: Olga Čehova, Livio Pavanelli, Xenia Desni.

**BALKAN BIOSKOP**

Jön! Jön! Kedd 26. 5, 7 és 9 órákor. Szerda 27.

100% németül beszélő film.

**A NÉMA APÁCA.**  
(Die Sünderin.) Egy szerencsétlen leány története 7 felv. Fősz: Elisabeth Pinajeff, Angelo Ferrari és Hans Mirendorf.  
Helyárak 2, 4, 6 és 8 Dinár.

ban a magyar szépirodalom legjelesebb művelőinek írásai, Kosáryné Réz Lola, Falu Tamás, Bónyi Adorján elbeszélései, illetve regénye mellett. A modern orvoslás egyik érdekes és értékes alkotórészéről a profilaxisról bocsájt közre értekezést Dr. Tüdös Endre egyetemi tanár, Lyka Károly pedig a természet átalakulásáról, a geológiai változásokról irt érdekes cikket. Díjtalan mutatványszámot bárkinék küld a kiadóhivatal. Budapest VI. Andrassy ut 16. Előfizetési díj negyedévre 80 dinár.

Az Én ujságom a legszebb, legrégebb képes gyermeklap. Van Az Én Ujságom-ban folytatásos regény, elbeszélés, mese, vers, kis szindarabok, cikkek Játék-, sport-, rejtvényrovat gondoskodik a gyerekek szórakoztatásáról. Az Én Ujságom minden szombaton jelenik meg. Előfizetési ára negyedévre 20 dinár. Az Én Ujságom kiadóhivatala, Budapest, VI., Andrassy ut 16., minden érdeklődőnek szívesen küld mutatványszámot.

Keresek 1204-1.1  
**cukrász-segédet**  
vidéki cukrászdába, legalább két évi gyakorlattal. Cim a Hiradó kiadóhivatalában.

## SPORT

Tennisverseny Itebej—Beckerek között. A két csapat mérkőzése csütörtökön fog lefolyni egész napon át. A mérkőzés igen érdekesnek ígérkezik, mert ez alkalommal Itebej részéről Demkó Eszter és Demkó Vidor is indulnak, akik már általános relációban is nevet szereztek maguknak.

A kiadóhivatal telefonja — 21.  
A szerkesztőség telefonja 281.

**Iskolaszegőn! Szülők figyelmébe!**

Tekintse meg az „Arany kalapács” dusan felszerelt árukészletét!

Férfiingek, harisnyák, gallérok, nyakkendők, iskolatáskák és egyéb felszerelések a legjobb és legolcsóbban kaphatók:

**RÖVIDÁRU R.-T. „Az arany kalapács” NÉPBANK-ház.**  
Telefon 313. Veliki Beckerek. Telefon 313.

Elsőosztályú **bükkhasáb, tűzifa** a legjobb minőségben, vastag, csomómentes hasábokban, ölenként  
teljesen száraz, egészséges  
**550 dinár**

Gergely J. fakereskedőnél, Dr. Reissa u. 20. 1175-33

Ügyes 1203-1.1  
**varrónő**  
házakhoz ajánkozik napi 25 dinárért. Felsőruhavarrást, alakítást és fehérneműjavítást vállal. Vidékre is elmegy.  
**Özv. MÜLLER VIKTÓRIA**  
V. Beckerek, Vojvode Putnika u. 8.

**Három szoba,**  
konyha, éléskamra, pince, padlás, mosókonyha, tehát az összes mellékhelyiségekből álló lakás a város központjában (Gunduličeva uca 18.)  
**szeptember hó elsejére kiadó.**  
Bővebbet: 1197-1.1  
Berberski-telep, Schubert-villa.

Kalvinska ucca 14. szám alatt  
szeptember 5-től kiadó egy  
**két szobás lakás**  
1205-1.1  
összes mellékhelyiségekkel.

**Kevesli üzleti forgalmát**

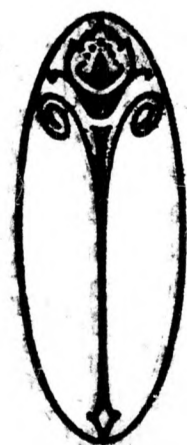
?

- 1szerű a segítség:
- 2sértelenül nyer,
- 3szorosra emeli a forgalmát,
- 4szeres vevőköre lesz, ha
- 5letes hirdetésekkel
- 6hatós reklámot csinál
- 7ról-hétre a „Hiradó”-ban.

# PLEITZ FER. PÁL

## könyvnyomdája

Veliki Beckerek,  
Obiličeva 4.  
Telefon 21.



Mindenféle  
nyomtatványok a  
legmodernebb kivitelben  
Lapkiadás - Nyomtatványraktár  
Könyvkötészet - Ruggyantabélyegzőgyártás